

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

A tegnapi minisztertanács reggeltől estig tartott

A kormány tegnap foglalkozott a kormányzati kérdésekkel, a politikai eseményekkel, valamint a szovétai gyűlés határozatával is

A Maniu-csoport népgyűlésre készül

Csütörtökön — bárha nem is földrajzi értelemben, de politikailag — Calimanes-ti furdóhely volt az ország közepe. Ott üdül Vaida Sándor miniszterelnök és odahívta össze a minisztertanácsot. A minisztereken kívül nagyon sok politikus és újságíró is összesereglett Calimanes-tiben, ahová a külföldi lapok tudósítói is megérkeztek.

A kormány tagjai tegnap reggel kilenc óra körül érkeztek meg Calimanes-tibe. A virággal díszített és felloboogzott pályaudvaron a nemzeti parasztpárt

calimanes-tii tagozata ünnepélyes fogadtatást készített elő.

Vaida miniszterelnök jó hangulatban van és optimista.

A minisztertanács pontban tizenegy óra körül kezdődött. A tanácskozás déli egy óráig tartott és utána szünet következett, amely délután három óra körül véget ért. Három óra körül folytatták a tanácskozást. Kormánykörökből nyert értesülés szerint a minisztertanács első sorban a kormányzás sürgős és fontos problémáit vitatja meg, nem pedig a napi politika eseményeit.

dig nincsen semmi nyilatkozat, amíg a kormány nem tanácskozik. A minisztertanács után pedig kijelentették előttük, hogy a tanácskozásról majd a sajtóosztály fog hivatalos jelentést kiadni. Így az újságírók számára nem maradt más, mint, hogy lapjaiknak külsőségekről és személyes benyomásokról tegyenek jelentést.

A lapok megemlékeznek arról is, hogy Vaida miniszterelnök egészségi állapota helyreállt és a tegnapi minisztertanácsot frissen és jókedvűen vezette.

Különösen nagy figyelemmel hallgatta Madgearu pénzügyminiszter jelentését és javaslata alapján a kormány úgy döntött, hogy folytatja eddigi pénzügyi politikáját.

Averescu marsall, a néppárt elnöke, vasárnap Bukarestbe érkezik és azonnal összehívja pártjának vezetőségét. Hír szerint Averescu és Maniu között közvetítők útján bizalmas természetű tárgyalások indultak meg.

Titulescu külügyminiszter, aki jelenleg még Gastein fürdőben van, legközelebb — valószínűleg szeptember 20-án — visszaérkezik Bukarestbe. Visszajövet Szabadkán találkozik Jeftics jugoszláv külügyminiszterrel, akivel Belgrádba megy és három napig marad ott. Jugoszláviai tartózkodása során Jeftics külügyminiszterrel megvitatja a nemzetközi helyzetet és foglalkozni fog a szinajai kisántant-konferencia előkészítésével.

A kisántant szinajai konferenciája szeptember 22-én kezdődik és azon első sorban a kisántant három államának gazdasági kapcsolatait vitatják meg, de foglalkoznak majd a dunai államok problémáival is.

Mégis elhalasztják a parlament megnyitását

A minisztertanács a késő esti órákig tartott és arról a miniszterelnökség sajtóosztálya csak ma délelőtt ad ki hivatalos jelentést.

Annyi azonban bizonyos, hogy a kormány a különböző kormányzati kérdések megvitatása után foglalkozott a legutóbbi politikai jellegű eseményekkel és a szovétai gyűléssel is.

Az Adeverul értesülése szerint a minisztertanács elhatározta, hogy az előkészü-

letben levő törvényjavaslatok tökéletes kidolgozására elegendő idő legyen, a parlamentet mégsem október 15-re, hanem csak egy hónappal későbbre, vagyis november 15-re hívja össze.

A miniszterelnök környezete szerint úgy Vaida, mint a kormány többi tagjai a politikai eseményekkel szemben optimistikusan viselkednek. Bizonyosra veszik, hogy a nemzeti parasztpártnak hamarosan megtartandó végrehajtó bizottsági ülése a kormánynak bizalmat szavaz.

Gyulafehérváron lesz a nagy Maniu-gyűlés

Ellenzéki körökben hírlik, hogy a Maniu-csoport a közel jövőben nagy népgyűlést hív össze. Sokan azt akarják, hogy a népgyűlésnek Gyulafehérvár legyen a színhelye és nagy tömegeket akarnak oda felvonultatni.

Hogy ez a népgyűlés mikor lesz, azt még nem lehet tudni. Politikai körökben úgy itélik meg a helyzetet, hogy most már némi nyugalom állott be.

Vaida Sándor miniszterelnök külön ki-

hallgatáson fogadta Calinescu Armand belügyi alminisztert, aki a belpolitikai helyzettel kapcsolatban még a minisztertanács előtt fontos jelentéseket tett.

Calimanes-tiben különben tegnap igen élénk élet uralkodott. Az utcákon autók robogtak politikusokkal, a vendéglők zsufolva voltak újságírókkal, akik igyekeztek egy-egy minisztert, vagy államtitkárt elfogni és azokat meginterjúvolni lapjaik számára. A minisztertanács előtt azonban azt a választ kapták, hogy ad-

gyógyszeradó

Augusztus és szeptember huszadikától kezdve minden gyógyszer speciális bélyeggel kell ellátni a közegészségügyi és a minisztérium rendeletére. A bélyeg a gyógyszer árával arányosan egytől egyig emelkedik. Mintha a gyógyszer ára már eddig sem volna elég magas helyett, hogy arról történék gondolatok, hogy legalább a legnépszerűbb orvosságok a legszélesebb rétegek számára elérhetőbb árúak legyenek, még az orvosok is fokozzák a betegek költségét a szenvedést megadóztatni? Nem az elég bajt, elég költséget egyedül az orvoson és a patikán kívül a betegeknek kell viselniük a betegség kezelésének költségeivel is terhelni a betegek pénztárcáját. De beleütköznek ez a rendeltetés az adóztatás alapelveibe is. Mert az orvos mindig valamilyen vagyoni vagy jövedelmére alapozza a beteg adóterheit. Mindenestre a betegség, a gyógyítás, a gyógyforrás, valóban pénzügyi novum.

A dollár

Augusztus és szeptember huszadikától kezdve minden gyógyszer speciális bélyeggel kell ellátni a közegészségügyi és a minisztérium rendeletére. A bélyeg a gyógyszer árával arányosan egytől egyig emelkedik. Mintha a gyógyszer ára már eddig sem volna elég magas helyett, hogy arról történék gondolatok, hogy legalább a legnépszerűbb orvosságok a legszélesebb rétegek számára elérhetőbb árúak legyenek, még az orvosok is fokozzák a betegek költségét a szenvedést megadóztatni? Nem az elég bajt, elég költséget egyedül az orvoson és a patikán kívül a betegeknek kell viselniük a betegség kezelésének költségeivel is terhelni a betegek pénztárcáját. De beleütköznek ez a rendeltetés az adóztatás alapelveibe is. Mert az orvos mindig valamilyen vagyoni vagy jövedelmére alapozza a beteg adóterheit. Mindenestre a betegség, a gyógyítás, a gyógyforrás, valóban pénzügyi novum.

GLORIA motorkerékpár-egyesület
szeptember 24-én Temesvárott nemzetközi pályaversenyt rendez
öt világhírű külföldi versenyző szereplése

Megkongatták a lélekharangot a leszerelési konferencia két hét múlva kezdődő ülészaka felett, amely ezuttal is kudarccal fog végződni

A leszerelési konferencia még csak a végén fog összeülni, azonban arról beszélnek, hogy ez az ülés, mint az előző, kudarccal fog végződni. A francia sajtó, amely eddig optimistának nézett a konferencia elé, egyszerre reményét veszítette. A lapok óvják a közönséget, hogy ne vedje át magát hiu illúzióknak. A lapok szerint a konferencia azonban megbukni, hogy a francia kormány ebben az esetben sem egyezik bele a leszerelésbe, ha a felszerelési kérdést kimondják. Már pedig Anglia ködik ehhez a követeléshez. A fő kérdés sincsen tisztázva.

mert Franciaország e tekintetben saját felfogását akarja érvényesíteni. Olaszország viszont azon az állásponton van, hogy a szankciókról csak tulfegyvezés esetén lehet szó. Ezek az ellentétek a Párisban meginduló előzetes tárgyalásokon aligha lesznek elintézhetőek.

A leszerelési konferencia különben Angliában alighanem részleges kormányválságot okoz. Azok a tárgyalások, amelyeket Norman Davis amerikai megbízott folytat most Londonban, Simon külügyminiszter bukásához fognak vezetni. Simon nyíltan állást foglal a leszerelés kérdésében Franciaország

mellett és ezt sem Macdonald miniszterelnök, sem pedig Amerika nem nézi rokonszenvvel. Macdonald attól tart, hogy Simon külügyminiszter esetleg támogatni fogja Franciaország németellenes magatartását. Simon utódjául Irving lord volt indiai alkirályt emlegetik. Nem lehetetlen, hogy Lloyd George lesz az új külügyminiszter. Norman Davis szeptember 17-én Londonból Párisba utazik, ahol 22-ig marad és tárgyalásokat folytat francia politikusokkal. Azután Genf-be megy, ahol találkozik Neura th báró német külügyminiszterrel.

Kánya Kálmán magyar külügyminiszter Párisba látogatott és látogatása Paul Boncourtnál közelebb hozza a két országot egymáshoz

Kánya Kálmán magyar külügyminiszter tegnap délelőtt Mária ssy Zoltán miniszteri tanácsos kíséretében látogatott Paul Boncourtnál Franciaország külügyminiszter látogatására. Kánya Kálmán elsősorban udvariassági tény. A többi időben a legtöbb európai fővárosban megfordult és azért szükséges tartotta, hogy ellátogasson Párisba az európai politika egyik jelenlegi központjába és ott érintkezést keressen Franciaország politikájának irányítói-

lőszínűleg négy-öt napig marad a francia fővárosban. Onnan Genf-be utazik és résztvesz a Népszövetség pénzügyi bizottságának ülésén, ahol találkozik Imrédy Béla magyar pénzügyminiszterrel, aki a jövő hét folyamán megy Genf-be.

A párisi esti lapok is foglalkoznak Kánya párisi látogatásával. A Journal des

Debats szerint a magyar és francia külügyminiszterek tárgyalásai során a két ország gazdasági kapcsolatainak kívül számos közép-európai kérdés is szóba kerül, azonban nem érintik az egyes államok határainak megváltoztatását. Az Information szerint az összes időszere kérdéseket fogják megvitatni és köztük a leszerelési kérdését is.

Önkényes néveléssel elűtöttek egy csomó magyar gyermeket attól, hogy a felekezeti magyar iskolába járhasson

Gyergyóalfalu — mint ismeretes — tiszta székely község. Az ottani állami elemi iskolai igazgató mégis egy csomó olyan gyermeket, akiknek szülei évtizedekre, sőt évszázadokra visszamenőleg is ki tudják mutatni tiszta székely voltukat, egyszerűen románoknak irt be a tanév kezdetén. Ezt pedig önkényesen végzett néveléssel érte el. Nem elégedett meg azonban azzal, hogy ezt saját iskolájában végezze, hanem megtette azt a felekezeti katolikus iskolával is. Szerinte az András, Balla, Deák, Hu-

nyadi, Kozma, Lackó, Máté, Oláh, Péter és Simon családok, nem magyar eredetűek. Ezen felfedezése alapján hatvan magyar gyermeknek nem adott engedélyt, hogy a felekezeti magyar iskolába iratkozhassanak, hanem kijelentette, hogy ezeknek az állami iskolában a helyük. A gyergyóalfalusi székely magyarság a sérelemről táviratilag tett jelentést Gyárfás Elemér dr. szenátornak és kérte, hogy a sérelemre szerezzen orvoslást.

A német birodalmi gyűlés gyujtogatóinak bűnperét a jövő héten kezdik tárgyalni

A lipcsei birodalmi törvényszék a jövő csütörtökön, szeptember 21-én kezd meg a birodalmi gyűlés felgyújtásával vádolt Van der Lübbe Máriusz hollandi kommunista, Torgler Ernő volt kommunista képviselő, Dimitrov György író, Popov egyetemi hallgató és Danov Vazul cipész bűnperének tárgyalását. A vádlottak közül egyedül Torgler német állampolgár, Van der Lübbe holland, a másik három vádlott pedig bolgár. A tárgyaláson százhusz tanút fognak kihallgatni, akiknek tegnap küldték szét az idézéseket. A tárgyalás körülbelül két hétig fog tartani. A tárgyalásra csak nagyon csekély számú közönséget bocsátanak be és a lapok tudósítói részére is csak korlátozott mennyiségben adnak ki belépti jegyeket.

Lübbe hollandi szocialista és társai ügyének a tárgyalását. A tárgyalással be akarják bizonyítani, hogy a vádlottak ártatlanok és a birodalmi gyűlést a nemzet szocialisták gyujtották fel. A tárgyalás elnöke Prix angol jogász és a tárgyalási bizottságban helyet foglalnak angol, amerikai, francia, olasz, dán, holland és svéd jogászok. A terem zsúfolva volt a tegnapi megnyitó tárgyaláson és igen sok fotóriporter is megjelent. A tárgyalásra várták Nititi volt olasz miniszterelnököt is, aki azonban nem jött el. Németország az iránt érdeklődött, hogy a tárgyalás részese-e valamilyen hivatalos angol támogatásban. Azt a választ adták, hogy a tárgyalásnak hivatalos jellege nincsen és azt semmiféle támogatásban az angol igazságszolgáltatás és nyomozó hatóságok nem részesítik.

személyes találkozások alkalmával informálódni kíván a francia politikusoknak az európai problémák kérdésében elfoglalt álláspontjáról.

Észertes azonban, hogy a magyar külügyminiszter párisi tartózkodása során szóba kerülnek mindazok a kérdések melyek Franciaországot és Magyarországot közösen érdeklik.

A párisi lapok rokonszenvesen írják Kánya Kálmán magyar külügyminiszter franciaországi látogatásáról és előre is a legteljesebb rokonszenvet ajándékozzák neki. A gazdag diplomáciai tapasztalattal megfoglalt modorát.

Biztosra vesszük, hogy a magyar külügyminiszter látogatása közelebb hozza a két országot egymáshoz.

Kánya Kálmán a francia sajtó szerint márban gazdasági kérdésekről fog beszélni, de azután tájékoztatóan Franciaországnak a dunai államok közötti elfoglalt álláspontjáról is. A Parisien azt írja, nem valószínű, hogy Kánya párisi látogatásakor a gazdasági kérdéseken kívül a politika is szóba kerül. Szó sem lehet róla, hogy a tárgyalások során a revízió kérdése is szóba kerüljön. Ez teljesen kizárt dolog.

Ezzel szemben az Echo de Paris arról ír, hogy éppen mindennek az ellenkezője fog történni és szóba kerülnek mindazok a kérdések is, amelyeket a legtöbben ki akarnának rekeszteni a magyar külügyminiszter párisi tárgyalásaiból.

Budapesti híradás szerint Kánya külügyminiszter párisi tartózkodásának nincsen pontosan megállapítva. Va-

Winternitz
kabát, szörme bunda és ruhái világhírűek!



Beérkeztek őszi újdonságaink legjobb kivitelben olcsó árak mellett

Winternitz
C. I. FIBRA
Cetate, Lloydsor (Löffler-palota)

A tanonciskolák igazgatói és tanárai az új iskolaévben

Temesvár város vezetősége most nevezte ki az új iskolaévben a tanonciskola igazgatóit és tanárait. A kinevezések a következők: A speciális tanonciskola igazgatója Liuba Kornél, tanárai Gombos István, Iotcu Sándor, Sándor Simon és Novák Dezső. A kereskedelmi tanonciskola igazgatója Mihai Emil, tanárai Arzenovici Zoltán, Frecot András, Pollák Tibor, Spalatelu Konstantin, Suvetiu Viktor és Ghenadie Ilés. A leánytanonciskola igazgatója Gavriela Jonescu, tanárnők Jonescu Livia, Jordán Aurora, Bojin Silvia, Vlajic Adél, Deleanu Sevasta, Mutu Viorela, Budescu Valéria, Anuica Dora, Gurians Aurora és Halmai Ilona. A belvárosi tanonciskola igazgatója Ignatél János, tanárai Vulpe Gyula, Stoicanescu Konstantin, Ghirata Anasztáz, Engelmann Miklós, Milos Romulus. A gyárvárosi Iskola-utcai tanonciskola igazgatója Nistor Emil, tanárai Murgu István, Bugariu István, Petcu György, Daina György, Puscas Vazul, Suci Paleodor és Engelmann Miklós. A gyárvárosi Magyar-utcai tanonciskola igazgatója Craciunescu Miklós, tanárai Kincs Kristóf, Balasiu Tódor, Oproane Pál, Ghilezan György, Joanovici Miklós, Antila Lázár, Suci Paleodor, Brizer Vilmos, Bohn András. Az erzsébetvárosi Vörösmarty-utcai tanonciskola igazgatója Pinu Gyula, tanárai Dobos Kornél, Luticiu György, Graessel Ferenc. Az erzsébetvárosi Telekház-téri tanonciskola igazgatója Popa József, tanárai Opris György, Gombos István, Kiss Péter és Gabarden György. A józsefvárosi Bem-utcai tanonciskola igazgatója Bosica Pál, tanárai Turturea György, Terfaloage János, Giurgeca Emil, Stanca Traján és Fuchs János. A józsefvárosi Kosuth Lajos-utcai tanonciskola igazgatója Mustetiu János, tanárai Savi Péter, Opris György, Stoianovici Traján, Jancu Mihály, Arzenovici Zoltán, Dobos Kornél, Huterer János és Giurgeca Emil. A mehalai tanonciskola igazgatója Raicu Miklós, tanítói Teaha Pompil és Bohn András.

Az egyes tanonciskolákban a város a hitoktatás ellátásával Frigyer Iván, Lindner Vendel, Vajda Márton, Muntean György, Ajtay Gábor, Golumba Traján, Gaics Dusan, Klank Jenő, Elekes Gyula, Csik András, Schill János, Vuia Kornél, Rüdél Mihály, Kassovitz László, Téglás László, Vetzél György, Lachmann József, Ardelean Pál és Pater Angelikus lelkeseket bízta meg.

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
& SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei.
Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 180, félévre 300, egész évre 600 lei fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő fizetnek.

Telefon:
3-52, este 10 óra után 14-6P
vagy 2-42.

A szerkesztésért és kiadásért a főszerkesztő felel.

A „Temesvári Zeitung” nyomda nyomása.

Schratt Katalin

nyolcvanadik születésnapját üli, magánosan, egyedül. Ma már ő egyetlen bizalmas, élő koronatanuja annak a több mint félszázados történelemnek, amelyet ferencjózsefi korszaknak nevezünk. Ferenc Józsefnek volt hűséges kísérője egész a császár halála napjáig, de nem abban az értelemben, mint a Lajosok udvarában a Pompadourok vagy a Durbaryk. Schratt Katalin sohasem áhított az udvar pompáját, a hiu érvényesülést, csak meghitt barátinője akart lenni egy nagyon szerencsétlen embernek, semmi több. Nemeslelkű volt, önfelelő és szemérmes, mint az árnyék, így maga Erzsébet királynő is megértette önzetlen szerepét, sőt egyenesen tisztelte, nagyrabecsülte. Tizenhatéves korában ismerte meg őt Ferenc József a színpadon, mint a Burg-színház naiváját és ettől az időtől kezdve félévszázadon át mindenhol együtt vitték útjaik. Ha a császár Bécsben tartózkodott, akkor otthon volt Schratt is, ha Ischlben üdült, akkor Ischlbe utazott Schratt is. Schratt sohasem ment a Hofburgba, de midőn súlyos beteg lett a császár, odasietett és hosszú heteken át önfeláldozóan ápolta. Egész életük tulajdonképpen egy élet volt. Hogy mi minden titkot rejteget a Habsburg-udvar, a politika, hogy mi zajlott le Ferenc József bensejében, azt senki sem tudta jobban, mélyebben, mint Schratt. De hát mindez el volt benne temetve és sirba is fog szállni vele. Ez a kivételesen nemeslelkű és nagyszabású asszony valóban méltónak bizonyult, hogy egy ilyen történelmi jelentőségű barátság hősnője legyen. Még mostani szerény viszonyai között sem gondolt sohasem arra, hogy emlékiratokat adjon vagy emlékezeit közölje, amelyekkel súlyos milliókat szerezhetett volna. Amint hogy életét nem akarta bearányozni, úgy élete végén sem vágyik hiu jómódra, diszre. Fenségesen tiszteltreméltó, szoborszerű jelenség ez a nyolcvan éves asszony, amint itt áll az elmulás peremén. Ritka nagy szeretet volt ez mely még a koronás királyban sem látott mást, mint az embert. (Flaneur.)

— Pacha püspök őszi bérmautja. Pacha Ágost megyés püspök ma reggel Willjung Mihály titkár kíséretében elutazott Kurticsra, ahol még ma kiosztja a bérmlást. A püspök az őszi bérmautáról október 2-án tér vissza Temesvárra.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Benes támadja a tótokat, akik gyűlölettel fordulnak el a csehektől

Benes csehszlovák külügyminiszter lapja, a Cesko Szlovo feltűnést keltő cikket közöl. Hevesen támadja a tót néppártot és annak vezérét, Hlinka Andrást. A lap azzal vádolja meg a tót néppártot, hogy azt a hirt terjeszti a Felvidéken, hogy a tótság nemsokára ismét együtt lesz Magyarországgal és ez a helyzet megint boldogságot jelent majd a tótok részére. A lap szerint a

kormánynak sürgős kötelessége, hogy ezekkel a machnációkkal szembeszálljon. A Lidové Noviny viszont arról ír, hogy a csehek a Felvidéket teljesen elcsehesítik és a hivatalokból teljesen kiszorítják a tótokat. Ez a helyzet a tótok számára tarthatatlan és tenni kell az érdekébenükben valamit, mert különben nem lehet csudálni, hogy gyűlölettel fordulnak el a csehektől.

— Diplomataát bemutatkozása Károly király előtt. Szinájában tegnap délben tizenkét órakor Radulescu Savel külügyi alminiszter ünnepélyes keretek között bemutatta Károly királynak az újonnan kinevezett Valeri Valer pápai nunciust és Mansfield amerikai követet. A két diplomata átnyújtotta megbízó levelét a királynak.

KÖVÉR GUSZTAV ÜGYE A NEPSZÖVETSEG ELŐTT. Genfi értesülés szerint a Népszövetség mostani ülészkán fogja tárgyalni a kisebbségi panaszok során Kövér Gusztávnak, a Magyar Párt nagyváradi alelnökének ügyét is. Mint ismeretes, Kövér Gusztávot megfosztották román állampolgárságától és ez ellen emelt panaszt a Népszövetséghez. A panaszra most érkezett meg a román kormány válasza Genfbe és így a tárgyalás megtartása lehetővé vált.

— Katolikus főpap gyásza. Szabadkán meghalt Budánovics Lajos katolikus püspök édesanyja, özvegy Budánovics Albertné, született Dulics Julia. Az elhunyt matróna nyolcvanhat éves volt.

— Bucsu a Józsefvárosban. A józsefvárosi katolikus hitközség vasárnap, szeptember 17-én tartja meg szokásos évi bucsuünnepélyét, amelyre a rendezőség ezúton is meghívja a közönséget. A nagyszabásúnak ígérkező bucsun bor, sör, üdítő ital, virsli és sütemény olcsón áll a közönség rendelkezésére. Gondoskodtak továbbá népies szórakozásokról valamint szerencsekerék, szerencsehalászat, és juxbazárról. A józsefvárosi új iskolaépület terraszán madártávtal-kilátót létesítettek. Este a Forgács-féle nagyeremben reggelig tartó tánc fejezi be a bucsuünnepélyt, amelynek tiszta jövedelmét iskolaépítésre fordítják.

— Közgazdasági vezérferfi halála. Budapesten hatvannegy esztendőskorában meghalt Pálma Andor kormányfőtanácsos, a Rimamurányi vasmű részvénytársaság vezérigazgatója. Szervezetét ideggyulladás támadta meg és ez végzett vele. Temetése ma délután lesz.

Most madaraink költözködnek

De Önök hál' Istennek visszajönnek. Ugy örülök e változásnak, Mint Önök a jó vásárlásnak. Siessen hát, keressen fel, Hadd örüljünk mind a ketten

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyás-utca 6.

Tel. 18-09. Dóm-tér első mellékutcája

— Megszakított repülőút. Rossi és Codos francia pilóták tegnap Párisból repülőgépen elindultak, hogy leszállás nélkül repüljenek Varsóba és onnan Moszkvába. Minthogy a repülőgépen rádió segítségével kapott jelentések arról számoltak be, hogy Lengyelország felett nagy viharok vannak, utjukat félbeszakították és Strassburgban leszállottak.

Iparvállalatok és nagykereskedők figyelmébe!

Erdély központi városában lakó saját béreltel utazó kereskedelmi ügynök, kinek Erdély és az ókirályság csaknem minden számottevő városában **alügynökei vannak**, akik kereskedőket, iparosokat és magánfeleket látogatnak, elfogadja szállítóképes vállalatok képviselőit, esetleg bizományi larakat. Elsőrendű referenciák. Erdemleges ajánlatok az ország bármely részéről alanti címre küldendők:

Korek

Orastie (Szászváros), Str. Eroilor 4.

AZ OSZTALYSORSJÁTEK tegnapján százötvenezer leit nyert a nyolcvanezer leit a 60017, hatvanezer leit a 45400, ötvenezer leit a 54824, húsz ezer leit a 15753, tizenötezer leit a 50362, 51401, 66792, 62785 és 75170 sorsjegyek.

— Elkapta kezét a favágógép. rácskov József, a temesvári ügyfogház foglya tegnap délelőtt favágó dolgozott, amikor egy elővigyázatlanul a favágógép elkapta balkezeit és összeroncolt. A mentők első segítségessítették.

— Tüzoltók szaktanfolyama fűreden. A hánsági önkéntes tüzoltó egyesület Suciú Traján lippai gabiró és Buschmann András hánsági önkéntes tüzoltók elnökének lenlétében sikerült elméleti és gyakorlati szaktanfolyamot rendezett fűreden. A tanfolyam szakelölője Buschmann András, Russ Ádám ügyelő, Divo Péter parancsnok, Fild Ferenc parancsnok, Martin Jakab parancsnok és Jakabffy József tüzoltók voltak. A tanfolyam résztvevőit Ádám vármegyei tüzrendszelői ügyelő vizsgáztatta. A záróvizsgaeredményeket a tüzoltó egyesület elnöke Schiller Mátyás bruckeneui parancsnoktól köszönetet a szaktanfolyam előadójának. A tanfolyamon az önkéntes tüzoltótestületek résztvevői sikeresen vizsgáztak.

„Interin“

a belügyminisztérium által engedélyezett magán-detektív és tudakozódóiroda

Belváros, Jenőherceg-utca 1. Telefon 3-1111. Nyomoz és megfigyel a legdiszkrétbbséggel, megbízásokat garancia mellett teljesíti.

Leleplezés előtt felrobbantott egy spanyolországi Cadixban vasárnap délután leleplezni Pablo Igllesiasszón szobrot. A leleplezés azonban meghiúsult, mert ismeretlen tettesek a műszobrot dinamittal felrobbantották a szobrot, amely teljesen elpusztult.

Panaszok hosszú szövegűek hangzott el a vendéglősök és kávéházak nagyváradi kongresszusán

Az erdélyi és hánsági vendéglősök sok Nagyváradon tartottak országos kongresszust, amelyen javasolták, hogy a szeszörvény sérelmes pontjait változtassák meg. A vendéglősiparosok követelték, hogy az italmérséki engedélyt kössék képesítéshez, a szeszörvényt módosítsák olyképpen, hogy az italmérséki engedélyt özvegye önkéntesen hesse és ne kötelezzék arra, hogy az engedélyt üzletvezetőt tartson. A záróülésen változtatásat követelték oly módon, hogy faluhelyen reggel öt órától este tíz óráig tarthassanak nyitva, míg városban délelőtt csak tizenkét óráig tarthassanak. Kérték, hogy a termelőknél a kicsinybeni árusítást és állományt fel háromféle italmérséki típusra osztják: a vendéglősöknek, a fűszerkereskedők és termelők pedig csak zárt körben árusítsanak. A kongresszus résztvevői követelték továbbá a szeszörvény behajtásáról szóló törvény módosítását. A kongresszus végén megválasztották a nagyváradi kongresszus elnökét M. Z. Ch. kolozvári felügyelőt is. A kereskedelmi és iparügyi miniszter nevében kijelentette, hogy a vendéglősiparosok elhangzott kívánságait meg fogja vizsgálni és a kormánytól támogatást fogja azokat. A nagygyűlésen számtalan nagyváradi delegált is résztvevett.

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAP

Fenyegető leveleket kapnak az osztrák előkelőségek hogy jai lesz nekik, ha megvalósul Ausztria földjén a barna ucalom

Ausztria kormánya azzal a tervvel foglalkozik, hogy száz millió schillinget fordít közmunkákra és így igyekezik leküzdeni a munkanélküliség rémét. Buresch pénzügyminiszter tegnap Rost népszövetségi biztossal és Walter miniszteri tanácsossal Genfben utazott. Utazásuk célja kieszközölni, hogy Ausztria a belső kölcsönt más célokra is felhasználhassa, mint az a lausannei paktum előírja. Az osztrák kormány ugyanis elhatározta, hogy munkaalakokra száz millió schillinget fordít.

A stájerországi bányászok sztrájkja a kormánynak nagy gondot okoz. Azok a bányászok, akik a sztrájk idejére a bányák mélyén maradtak, nagy veszélyben vannak és eddig harmincan súlyosan megbetegedtek közülük. A kormány megbízottakat küldött a munkásokhoz, hogy kíséreljék meg a konfliktus elintézését. Götzmann dr. bécsi rendőrségi parancsnokról kiderült, hogy a nemzeti szocialistákkal szemben tulságosan engedékenyen viselkedik. Azért eddigi állásától felmentették és jelentéktelen be-

osztást adtak neki. A rendőrlégénység parancsnokai egy politikailag megbízható tisztviselőt neveznek ki.

Ausztriában az utóbbi időben számos előkelőség Münchenből érkező leveleket kapott, amelyeknek írói azzal fenyegetik meg őket, hogy mihamarabb megvalósul osztrák földön a barna ucalom, megbűnhődnek azért, amiért a nemzeti szocialistákat üldözték. Az Ausztriából Németországba menekült nemzeti szocialisták máris készítik a proskribáltak jegyzékét.

alköztisztviselők augusztusi fizetése. Ezek és beszédek temesvári pénztárosága tegnap kapta meg a közpénztáros augusztus havi fizetésének fört elrendelő miniszteri utasítást. A fizetéseire 6,500.000 lei, a többi hivatalok számára pedig kilenc millió forint érkezett. A fizetések kiadása ma kezdődik.

Mielőtt a temesvári kommunista-nagyszabados elnökség előtt folyó kommunista monstreper befejeződik. Szerdán délután Caracra ezredes, királyi ügyész mondotta beszédét. A vádbeszédekre elsőnek a Konstantin temesvári első reálakadémia nagyszabados beszéde a kéntől 6 óráig nyúlt. Csütörtökön ünnep a tárgyalás szünetelt. Pénteken Ernő dr. és Cruceanu védők, majd a bíróság ítélehozzátalra állt.

Diana részvénytársaság vezérigazgatója. Temesvártól Michelson Frubukaresti Sfatul Negustoresc elnöke. Diana-részvénytársaság vezérigazgatója, aki a Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság nagyrészvényese. Tagjai a többi nap tartózkodásukra érkeztek. Michelson, aki tagja a liberális pártnak, már ismét képviselő is volt.

Angyilkos lett két matróna. Botosanilurzeu Elena hetvenöt esztendősen, akinek leánya egy örnagynál fiatalabb és nagy szerepet visz az előkelő társaságban, felakasztotta magát. Ugyanakkor a másik matróna Botocaniban Vacuclona hetvenkét éves desguzdag volt. Mindkét matróna betegeskedése következtében elhunyt.

Szüreti mulatság. A Gyárvárosi Ijűségi Egyesület szombati szüreti mulatságot rendezett. A mulatság 6. szám alatti kerkhelyiségekben rendezett. Beléptidij személyenként 2 lei.

Börszi külföldi tanulmányjáról. Ritmikus tornaiskolájának tanítását szeptember 15-én megkezdte. A tanítás az iskolában, Erzsébetvárosi Király-utca 14. alatt, d. e. 10-12 óra között, vagy a Lőbl-teremben, u. 4-6 óra között, vagy a Lőbl-teremben, u. 11-12 óra között. Telefon 11-60.

Leesett az állványról és mindkét karát elvesztette. Tegnap délután az erzsébetvárosi Hoff munkaközben az épület állványáról leesett, mindkét karját csuklótorstól elvesztette és bezuzta fejét. A munkást a Lőbl-terembe szállították.

Zsombolyai gazda halála. Gruber Zsombolyai gazda hetvenkilenc évesen elhunyt. Halálát gyermekei Zappeler Gruber Gertrud, Farlené, szülei Gruber Borbála, Merkyne, született Gruber Margit és Linsterné, született Gruber Anna, leányai, Gruber József és Mária, valamint kiterjedt rokonsága szolgálatában. Temetése nagy részvét közepében.

Balettcancsnóból milliomos. Egy balettcancsnóból Argentínában millióforintos birtokos lett. Érdekes pályafutását a pompás cikkben számol be a Déli Hírlap, amely gazdag tartalommal az oldal terjedelemben jelent meg. Nagy érdeklődéssel és külföldi rádióműsorokban is megjelent. Közülük száz képet és sok érdekességet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban. Ára 20 fillér.

Iskola- és irattáskákat legolcsóbban vásárolhat **KLEIN** bőrdandosnál kiz rólág csak **Belváros, Szentgyörgy-tér 6. sz.**

Járosy Dezső emléke. Szombaton, szeptember 16-án van évfordulója Járosy Dezső pápai kamarás és székesegyházi karnagy halálának. Délelőtt kilenc órakor Ferch Máttyás apátkanonok a székesegyházban ünnepi gyászmisét mond, utána leleplezik a kóruson elhelyezett Járosy-emléktáblát. Az Arany János Társaság elnöksége kéri a tagokat, hogy a székesegyházban, ahol számukra helyeket tartanak fenn, teljes számban jelenjenek meg a társaság egykori elnökének emlékére rendezett kegyeletos ünnepélyen.

Sok gonddal jár

Aradi Viktort a hadbíróóság felmentette. A jasi hadbíróóság szerdán éjjel hirdette ki a kommunista üzemekkel vádolt Aradi Viktor író perében az ítéletet. Az ítélet Aradi Viktort a vád és következményei alól felmentti. Az előző bíróság tizenöt évi kényszermunkára ítélte Aradi Viktort. Aradi Viktort a jasi ítélet elhangzása után szabadon bocsátották. Aradi tegnap délután Bukarestbe érkezett. Ismerőseinek kijelentette, hogy folytatni fogja a publicisztikai tevékenységét.

Negyedszer fosztották ki a lakását. Biasini András buziási gyógyszerész lakását rövid időn belül negyedszer látogatták meg ismeretlen tolvajok. A gyógyszerész minden alkalommal megvette feljelentését az illetékes hatóságoknál, azonban a vakmerő tetteseket kinyomozni nem sikerült. Biasini András most a magasabb igazságügyi hatóságok előtt keres jogorvoslást.

Valódi bel- és külföldi perzsa bűnözők, olcsón, Tuhl Odón legkiválóbb festményei, taragott figurális facsillár s minden, amit keres, nálam rátalál **FISCHHOFF** Belváros, Korvin Máttyás-utca 6. Lonovics-utca folytatása Dóm-téren keresztül. Telefon: 18-09.

Halálra öklelte a megvadult bika. Karánsebes környékén Obreja községben egy megvadult bika arcon öklelte Urzu Rusalin hatvan éves gazdát. Az ősz gazda rövid szenvedés után meghalt.

Sokan nem tudják, hogy négyszáz évvel ezelőtt őseink azzal vélték megakadályozni a fogak romlását, hogy havonta egy egeret ettek és hagymag füstjével fertőtlenítették a szájukat. Azt is kevesen tudják, hogy az afrikai benszüllötték közül még ma is sokan azt hiszik, hogy a fehér emberek az elhalt feketék lelkei. Vagy meg tudja valaki magyarázni azt, hogy Spanding angol kapitány miképpen tud forró olvasztott ólmot önteni a nyelvére anélkül, hogy megégetné? Hol talál az ember feleletet ezer és ezer érdekes kérdésre? Tolnai Világlapja hetenként megjelenő számban.

Szabadlábán az óteleki incidens utolsó vádlottja. Radulescu vizsgálóbíró jelenlétében a törvényszék most tárgyalta Karcsenko Sándor, az óteleki incidens utolsó vádlottjának szabadlábra helyezési ügyét. Mint ismeretes, a törvényszék két héttel ezelőtt kilenc vádlott közül nyolcat már szabadon bocsátott és csak Karcsenko Sándor, orosz származású vádlott vizsgáló fogságát hosszabbította meg harminc nappal. A vizsgálóbíró most elrendelte Karcsenko szabadlábra helyezését, aki tegnap már el is hagyta a fogházat és Ótelekre utazott hazra.

Reitzer Klári zongoratanárnő külföldi tanulmányjáról hazatért és a tanítást megkezdte, Józsefváros, Begabalsor 14. I. em. (Ormos-utca és Begabalsor sark.)

az új ruha szabása Tanfolyamok

Tatarozzák a város háza homlokzatát. Jelentették már, hogy a város vezetősége elhatározta a város háza homlokzatának alapos kijavítását és erre a célra háromszázötvenezer leit szavazott meg. A munkálatokat már a jövő héten megkezdik.

Református istentisztelet Perjámoson. Perjámoson vasárnap, szeptember 17-én délelőtt fél tizenegy órakor az ottani református templomban Kuhn Zoltán lelkes szentbeszédet és istentiszteletet tart.

Minden pénzt hajlandó megadni az egyiptomi cigarettáért. Turnszeverinben a monopóliumgöncök az idegen hajók cigarettarazziát tartottak. Az egyik holland hajón ötezerhat száz darab egyiptomi cigarettát találtak és a kapitányt tízezer leire büntették meg. A kapitány kijelentette, hogy hajlandó akár ötvenezer leit fizetni, ha a cigarettát visszaadják neki. Tekintettel arra, hogy a kapitány a razzia megkezdése előtt nem jelentette be, hogy a hajón monopóliumcikkeket visz, a nagymennyiségű cigarettát elkobozták.

A Berlitz-iskola megnyitása. A temesvári Berlitz nyelviskola tanfolyamai pénteken, szeptember 15-én kezdődnek meg. A beiratások a román, német, angol, francia, olasz és spanyol nyelvre, valamint gép- és gyorsírásra reggel 8 órától 9 óráig lesznek Lloyd-sor 8. szám alatt az iparkamara épületében. A próbaórák díjmentesek.

Összeültközött két hajó a nagy ködben. Brailában tegnap a nyílt Dunán súlyos hajószerecsétlenség történt. A Cetatea-Alba személyszállító gőzös a ködben összeültközött a M. 4. cseh teherhajóval. Az összeültközés következtében a személyszállító gőzös olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy rövid idő alatt elsüllyedt. A kapitány idejében észrevette a veszedelmet és visszabocsátotta a mentőcsónakokat. A mentésben azonkívül a brailai kikötőben tartózkodó más hajók is résztvettek. Az M. 4. is annyira megsérült, hogy csak nehezen tudták felszinen tartani és később sikerült partra vontatni.

MEGBUKOTT A JAPAN KÜLÜGYMINISZTER. Tokiói jelentés szerint Ushida japán külügyminiszter lemondott és lemondását a mikádó elfogadta. Utóda Shiota moszkvai japán követ lett. Ushida lemondásának oka az, hogy az utóbbi időben erős surlódások voltak közté és a miniszterelnök, valamint a hadügyminiszter között. Állandóan azt vetették a szemére, hogy politikája nem felel meg eléggé a japán nemzeti érdekeknek. Az új külügyminiszternek kitűnő összeköttetései vannak katonai körökkel.

Mérget ivott. Engel Éva, gyárvárosi Magyar-utca 5. szám alatt lakó magánzónő, délben nagyobb adag ismeretlen mérget ivott. Az asszony tettét még idejekorán észrevették és a mentők a közpórházba szállították. Itt gyomormosást alkalmaztak, mire állapota javult. Tettének oka ismeretlen.

a Szabászat Akadémián I. Dóm-tér 9. I. em.

Löffler Hédy képeinek sikere. Zürichben most rendezték meg az évenként szokásos Nemzetközi Fotóművészeti kiállítást, amelyet versennyel kötnek össze. Löffler Hédy temesvári fotóművész három képet küldött be a kiállításra. Az egyik képével, a Kártyázó kezek című genréképpel, elnyerte a kiállítás nagy ezüst érmét, míg a másik két képe a zsűri dicséretét nyerte el. Löffler Hédy Bécsben tanulta a fényképezést és azt művészi tökéletességre emelte.

Banditák garázdálkodása az országúton. Jasi közelében Stefanescu Ilés kereskedő autóját banditák az országúton keresztbefektetett szálfakkal megállásra kényszerítették. A kereskedőt és soffőrtjét, akik ellentállást kíséreltek meg, véresre verték, azután kirabolták.

Vizsgát tesznek a temesvári kerület rendőrtisztjei

A temesvári rendőrzvezérfelügyelőségén tegnap vette kezdetét a temesvári rendőrzvezérfelügyelőség körzetéhez tartozó rendőrtisztek vizsgálja. A vizsgán minden olyan rendőrtiszt tartozott jelentkezni, akit ideiglenes jellegű állásban levőnek nyilvánítottak a rendőrség tavalyi átszervezése alkalmával. Az ideiglenes rendőrtisztek kategóriájába tartoznak, akik 1916. év után léptek a rendőrség szolgálatába, vagy nem bírnak jogi kvalifikációval. A temesvári vizsga elnöke Cristescu Emil, a bukaresti rendőrség vezérigazgatója, tagjai pedig Pop Kamill rendőrzvezérfelügyelő és Gritta Ovidiusz rendőrprefektus. A vizsgán elméleti és gyakorlati kérdésekből kell a jelölteknek megfelelni. A vizsgák, amelyek tegnap kezdődtek, valószínűleg több napig tartanak.

Megfigyelte már Ön magán, hogy bizalommal csak akkor vásárolt, ha az áru márkás?
Mert a márkás anyag garantált, minőségben első és árban a legolcsóbb!
Az ismert és elismert márkák a következők:

Persil

az önműködő mosószer, szavatoltan klórmentes

„METALIA”

Vas, réz, modern nikkellel
esőbutor és sodronykerítés
Timișoara III., Mühle Vilmos-utca 22. sz.

Figyelem!

I. osztályú dévai cserépkályhák. Felülmuhatatlan, úgy fűtésre, mint kivitelre és minőségre. Csakis **TORDAY JÁNOS-cégnél** kaphatók. III., Posta-u. 18. ugyanott átalakítások és javítások a legolcsóbb árban eszközölköttek.

Déli Hírlap

DIANA
SOSBORSZESZ



Minőségben vezetőink
Alapítottak 1878-ban.
WONKA
zongoraház
IV., Török-u. 4.
Telefon 5-57



RÁDIO-FIT
és **CSILLÁR**

KÖHLER White-House
IV., STR. MIRON COSTIN 2. TEL.

Sport

A bukaresti szövetség intő példát mutatott és tizenöt napra bezárta a Venus-pályát, míg az egyesületet háromezer leire büntette

Mint a Déli Hírlap már jelentette, az elmúlt vasárnap játszották le Bukarestben a Crisana—Venus mérkőzést, melyet meglepetésre a nagyváradi Crisana nyert meg. A mérkőzés félidejében súlyos incidensek játszódtak le és a mérkőzést vezető bírót, Braidat a közönség inzultálta, úgy, hogy a bíró nem volt hajlandó a mérkőzést tovább vezetni és így a második félidet más bíró vezette le. Ezzel a ténnyel az ügy azonban nem volt elintézve, mert a szövetség is foglalkozott a botránnyal, ezenkívül tárgyalta a Venus óvását is, melyet Barátki szereplése miatt adott be a bukaresti csapat vezetője.

A bukaresti szövetség teljes ülésén foglalkozott az óvással és az ezzel kapcsolatos botránnyal és a Barátki szereplése miatt beadott óvást, mint alapvetően elutasította, míg a mérkőzés fél-

idejében keletkezett botrány miatt, mely abban kulminálódott, hogy a bíró megverték, a pályát tizenöt napra bezárták és a Venus egyesületet háromezer leire pénzbírságra ítélte.

A bukaresti szövetség ítélete helyes és valószínű, hogy ha csirájában elfojtják a nagyobb botránnyok keletkezését és súlyos büntetéseket szabnak ki, akkor a jövőben nem fognak ilyen dolgok előfordulni. A temesvári kerületi bizottság is sokat tanulhatna ebből az esetből és talán a bukaresti döntés nyomán elég önbizalmat nyer arra, hogy a Temesvárott — sajnos sokszor — is jelentkező botránnyok hőseit illő büntetésben részesítse. Az utóbbi időben nálunk is történtek botránnyos esetek, de ezek a botránnyok nem nyertek olyan elintézt, melyet minden igaz sportember elvár.

Rekordközönség lesz a magyar-olasz mérkőzésen Budapesten

Régen tapasztalt érdeklődés nyilvánul meg az október 22-én Budapesten eldöntésre kerülő magyar-olasz középeurópai válogatottak mérkőzése iránt. Még több, mint egy hónap választ el bennünket a nagy mérkőzéstől, de már most meg lehet állapítani azt az óriási érdeklődést, mely különösen ez évben megnyilvánul. Olaszországból például előjegyeztek ötezer néző részére ülőhelyeket és Romániából is számosan igyekeznek szemtanú lenni a nagy mérkőzésnek. Két évvel ezelőtt szintén nagy érdeklődés nyilvánult meg a Budapesten eldöntésre került olasz-magyar válogatott mérkőzés iránt, annak idején azonban a magyar válogatott váratlanul súlyos 5:0 arányú vereséget szenvedett a szenzációs gyorsasággal játszó olasz csapattól. A magyar válogatott tizenegyet a reváns vágya fűti és reményt fűznek ahhoz, hogy sikerülni fog az olasz válogatottat legyőzni.

Az atlétikai bajnokságok

Románia nemzeti atlétikai bajnokságai szeptember 16. és 17-én kerülnek Bukarestben lebonyolításra. Az atlétikai bajnokságok elé nagy érdeklődéssel tekintenek a fővárosban és a versenyen Románia összes számottevő versenyzői indulnak, mely előre is biztosítja a verseny sikerét.

A Ripensia—Juventus mérkőzés bírója

Annak idején már jelentettük, hogy a Juventus—Ripensia nemzeti ligamérkőzést, közös megegyezéssel, a bukaresti bírósövetség elnöke, Costel Radulescu vezeti le. A szövetség hivatalos kiküldöttje a nyugati liga főtitkára, Arsenovici Zoltán.

Mérkőzés villanyvilágítás mellett

A bukaresti Romcomi-pályán pazar villanyvilágítás mellett és nyolcezer néző jelenlétében mérte össze erejét a Boecskaj-Ujpest kombinált csapata a bukaresti CFR csapatával. Az izgalmas mérkőzés a magyar csapat 3:2 (2:0) arányú győzelmével végződött. A közönség lelkesen ünnepelte a magyar csapatot a kitűnő teljesítmény után. A mérkőzést Dán bíró vezette le.

Román megfigyelő

A bukaresti labdarugó szövetség a vasárnapi Svájc—Magyarország mérkőzésre két megfigyelőt küld ki, hogy az ott tapasztalt játék szerint állítsák össze a román válogatott csapatot, amely a közeljövőben Svájc ellen mérkőzik.

A pályák bekerítése

A bukaresti sportszövetség elhatározta, hogy elrendeli az összes futballpályák szabályszerű bekerítését. A futballszövetségnek ezen határozata a Venus-pálya botránny miatt látott napvilágot és ez bizonyára az érdekeltek köré-

ben nem fog teljes megnyugvást jelenteni, mert az egyesületeknek nagy teret nyitott a pályák bekerítése. A szempontjából mindenképpen helyes, hogy a pályák felszerelése kifogástalan legyen, mert ezáltal könnyebben kerülhetők a botránnyok. Külföldi helyen magát a futballpályát is el lehet foglalni, sőt a futballpályáról az öltözőkig, sőt a játékosok és bírói helyen juthatnak az öltözőkbe és talán az esetleges inzultusoktól megmenekülnek.

— Halálozás. Czarth Ottó, beszkereki Terézia gőzmalom volt férje, hatvanegy éves korában ismétlődő szívbetegsége miatt, szeptember 15-én, délután 3 órakor, a Tigris-utca 4. számú győzelmű sírházban hunyt el. A temetés szeptember 17-én, délután 2 órakor, a Tigris-utca 4. számú győzelmű sírházban fog megtörténni. A temetésen részt vesz a család és a barátok.

Polgár Lilly asszony megkezdte francia és német nyelvtanítást

Kurzusok és privátórák gyermekek és felnőttek részére. Megbeszélés naponta 4 és 7 között. III., Bulev. Carol 46. Telefon 124.

— Megbecstelenítette kilenc évet. Bunes Konstantin tizenhétéves fiú egy buzeumegei faluban megbecstelenítette kilenc esztendőös hugát agyonveréssel fenyegette meg, ha a lőknek szólni mer. A leánya a melet következtében megbetegedett dolgot nem lehetett többé eltilkolni. A falu lakossága is értesült a szörnyű tettről és Bunes Konstantint megállítták. Ettől csak a csendőrség belépése mentette meg.

* Dr. Mühle Ernő nőorvos szabadonlátást, — újból rendel d. e. 9—11 és d. u. 3—5 óráig. Erzsébetváros, Püskös utca 2. (Bulev. Mihai Viteazul) Mühle Ernő. Telefon 36.

— Minden török ember viseljen álarcot. Konstantinápolyból jelentik, hogy ott most készüli egy gázmaszk gyár. A török kormány rendeletet adott ki, mely minden embert arra kötelezi, hogy magának gázálarcot vásároljon.



Iskolatáskák

rendkívüli választásban legolcsóbb!
FEUER I., Mercy-u.

ELSŐRENDŰ—SZÁRAZ
PARKETTA
VERSENYKÉPES OLSÓ ÁRON
BELA KRAUSER FIL TEMESVÁR IV.
TELEFON: 18-46

— Csak megsebesültek. Moszkvában tegnap híre kelt, hogy Filipovics lengyel pilóta őrnagy, aki egy műszerész kíséretében Szibérián át Tokióba akart repülni, Charkov közelében lezuhant és meghalt. Mára kitudódott, hogy a gép tényleg lezuhant, azonban a két pilóta csak jelentéktelen sérüléseket szenvedett és már jobban is van.

* Féláru utazás Budapestre. A magyar Országos Iparegyesület szeptember 17-ig Budapesten őszi lakberendezési és háztartási vásárt rendez, amelyre a külföldi látogatók részére is ötven százalékos vasuti kedvezményt biztosított. A Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható igazolvány alapján bármely belépő határállomásra Budapestig és vissza bármely kilépő határállomásig a magyar állampolgárok feláru menetjegyet adnak ki. A visszautazás bezárólag szeptember 23-ak 24. órájáig lehetséges. Az igazolvány — amelynek ára 150 lei — a visszautazásra csak akkor érvényes, ha az odaútasra is használták és ha a kiállítás bélyegzőjével is ellátták. Az igazolvány a jegyváltás alkalmával az állomás pénztárnál lebélyegezendő.

Rádió

Péntek, szeptember 15. Bukarest. 1. Könnyű zene. 2: Zenekari hangverseny. 6: Román zene. 7.15: Zenekari hangverseny. 8.40: Operaelőadás. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Zenekari hangverseny. 2.30: Balalajka zene. 4.30: Diákkfőlöra. 5: Udvari élet a magyar lovagkorban. Voigt Ede dr. előadása. 6: Szalonzenekari hangverseny. 7: Asztalos Miklós dr. előadása. 7.30: Gramofonzene. 8.45: Hubay-est. 10.15: Magyar Imre cigányzenekari hangversenye. 11.25: Károlyi Gyula zongorahangversenye. 12: Jazz-zene. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 5.50: Hangverseny. 8: Szimfonikus hangverseny. 9.50: Szórakoztató zene. 11.25: Táncczene. Belgrád. 12: Zenekari hangverseny. 1.35: Gramofonzene. 5.30: Népdalok. 6: Gramofonzene. 8: Zenekari hangverseny. 11.30: Cigányzene. Breslau. 5: Szórakoztató zene. 6.55: Dalok. 9:

Hangverseny. 12: Gramofonzene. Frankfurt. 11.45: Táncczene. Hamburg. 10: Zenekari hangverseny. 11.30: Hangverseny. 12: Zenekari hangverseny. Kassa. 7: Magyar óra. 9.10: Dalok. Langenberg. 9.5: Táncczene. Lipse. 5: Szimfonikus hangverseny. 7.20: Vadászkuörtnegyes. 11.15: Szórakoztató zene. Milánó. 6.15: Kamarazene. 7.40: Gramofonzene. 8.40: Gramofonzene. 9.15: Kivánság-hangverseny. 9.30: Szimfonikus hangverseny. 11: Szórakoztató zene. München. 9.20: Szimfonikus hangverseny. 10.50: Dalosverseny. Prága. 6.45: Gramofonzene. 7.15: Gramofonzene. 9.40: Zenekari hangverseny. Róma. 6.15: Hangverseny. 10.15: Baletzene. 11.45: Operaelőadás. Strassburg. 9.30: Zenekari hangverseny. Stockholm. 6.45: Gramofonzene. 9: Énekkari hangverseny. 11: Szórakoztató zene. Stuttgart. 5.30: Zenekari hangverseny. 11.40: Zenekari hangverseny. Svájc Aleman adó. 6.30: Katonazene. 8.20: Magyar dalok. 9: Cserkészek benyomásai a gödöllői nemzetközi táborról. 9.30: Zene-

kari hangverseny. 10.15: Kamarazene. Varsó. 6.15: Hangverseny. 7.35: Gramofonzene. 9: Szimfonikus hangverseny. 11: Táncczene.

Szombat, szeptember 16. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Könnyű zene. 6: Román zene. 7.15: Zenekari hangverseny. 8.20: Gramofonzene. 9: Énekkari hangverseny. 9.45: Zenekari hangverseny. Budapest. 7.45: Torna. 11: Felolvasás. 1.5: Hangverseny. 2.30: Zenekari hangverseny. 6: Petneházy Imre előadása. 6.30: Bura Károly cigányzenekari hangversenye, Radics Lajos tárogatószámaival. 7.30: Mit üzen a rádió. 8: Gramofonzene. 9: Sik Sándor köszöntő verse a Magyarországon tartózkodó lengyel vendégek üdvözlésére. 9.5: A Gyurkovics-fiúk című operett előadása. 11.20: Horváth Rezső cigányzenekari hangversenye László Imre énekszámával. Bécs. 1: Zenekari hangverseny. 5.5: Énekkari hangverseny. 6.10: Gramofonzene. 7.15: Strausz Oszkár est. 9.30: Operaelőadás. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangver-

seny. 5: Gramofonzene. 6: Népcigány Zongorahangverseny. 10: Operaelőadás. Lin. 5: Szórakoztató zene. 7: Zongorahangverseny. 9.5: Tarka-est. 11: Szórakoztató zene. Breslau. 5.30: Zenekari hangverseny. 9.20: Tarka-est. 11.50: Táncczene. 10.15: Operettrezsetek. 11.20: Felolvasás. Milánó. 6.20: Gramofonzene. 8: Gramofonzene. 9: Gramofonzene. 9.45: Táncczene. München. 7.15: Hangverseny. 9: Zenés-est. Prága. 6.45: Gramofonzene. Dalok. 11.15: Fuvószena. Rómában. Könnyű zene. 9.15: Gramofonzene. Operaelőadás. Strassburg. 9.30: Zenekari hangverseny. 11.45: Táncczene. Stuttgart. 9.5: Táncczene. 11.45: Szórakoztató zene. Varsó. 6.15: Könnyű zene. 10: Zongorahangverseny. 11: Táncczene. 9.30: Vonósnegyes. 10.30: Könnyű zene. 11.40: Jazz-zene.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárban: Kardos-trafik, Kossuth-Gránátos-utca sarok, Messing-Fő-utca 27. Józsefvárosban: Kardos-trafik, Küttl-tér. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Megbízható helyi ügynököt liszt szakmában felvesz vidéki malom lelakata. Bemutatkozás Hotel Ferdinand 19. (3300)

Francia nő a délutáni órákra azonnal felvétetik 10 éves kis fiam mellé. Cim a kiadóban. (3460)

Fényképészeti műteremben egy intelligens fiu vagy leány tanulónak fizetéssel felvétetik. Cim a kiadóban. (1100)

Mindenes szobalányt jó bizonyítványokkal azonnalra keresek. Horváth Boldizsár-utca 5, I. em., 8. (3467)

Ügyes felszolgálóleány felvétetik. Vegetaria, IV., Bonnáz-utca 21. (3301)

Mindenest ki jól főz, éves bizonyítványokkal azonnal felveszek. Cim a kiadóban. (3283)

Megbízható, ügyes fiatal nő és férfi irodák látogatására jutalékokra felvétetik. Ujrendszerű akció. Cim a kiadóhivatalban. (3304)

Állást keres

Irodakisasszony több évi praxissal, ki a könyvelésben járatos, állást keres. Cimeket a kiadóba kér. (3218)

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Tűzfát

ha olcsón és jól akar venni, akkor Basch fatelepre kell menni! Ügynökök magas jutalékkal felvétetnek. Józsefváros, Pályasor, Zöldpázsit-u. sarok. Telefon 1-23. Angro — detail!! Dumping-árak!!

Főnyeremény, ha SANITARIA-fűzőre veszi a ruháját. Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 21. (279)

Altdeutsch hálószoba

és különféle lakásberendezés minden elfogadható áron eladó. Cim: Józsefváros, Preyer-utca 2. sz., II. emelet.

Élelmiszerüzlet

forgalmas helyen, ujonnan berendezett, szép nagy helyiség két kirkattal. Olcsó házbérrel betegség miatt azonnal átvehető. Érdeklődni lehet: Csillag-utca 10, Józsefváros. (3305)

Gyermekágyak

villanyluszterek eladók. Cim a kiadóban. (3274)

Megjelent Roth László: „Az új fotográfia” című könyve

Kivonat a könyv tartalmából:

A művészi fényképezés fejlődési útja. A művészi fotográfia és technika. Fényhatásvilágítás. A retus. A mozgásról. Anatómia a fényképezésben. A fényképezés és meztelen kultusz, nudizmus, erotikus fényképek, pornográfia. Psychianalízis a fotográfiában. Arkifejezés. A művészi fotóportré. Női portré. Férfi portré. Gyermek portré. A divat és a portré fényképezés. A reklám fotográfia. A riport fényképezés. Filmtechnika. A film művészete, az orosz film. Számos a szöveghez mellékelt kép.

A könyv a Déli Hírlap kiadóhivatalban már kapható. Ára 150 lei. Vidékre utánvétellel vagy az összegnek előre való beküldésével ellenében küldjük a könyvet.

Lakás

2 vagy 3 szobás

teljes modern lakást november 1-re, lehetőleg kerttel, villamos megállóhoz közel keresek. Cim a kiadóban. (242)

1 szoba-konyhás

lakás kiadó. Ujzabudfal, XXI. utca 12. (3290)

Családi ház

az Erzsébetvárosban, közel a villamoshoz, mely áll: 2 szoba, előszoba, fürdőszoba, garázs és az összes melléképítményekkel, október 1-re kiadó. Érdeklődni lehet Bul. Filipescu 7. (A városi kertészet mellett.) (3286)

A Temesvári Bank épületében

modern 2, 3 és 5 szobás lakások november 1-ére kiadók. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél (3121)

Modern 3 szobás

lakások november 1-ére, vagy azonnalra kiadók. Gyárvaros, Indóház-ut 7. (3282)

Kiadó

új ház, mely áll 3 szoba, előszoba, konyha, kamra, veranda és kertből, november 1-től Belváros, Peles-utca 3. szám alatt. Érdeklődni: Gyárvaros, Kapitány Dan-utca 2. (3306)

Kiadó

2 szép nagy utcai szoba, világos előszoba, konyha, melléképítményekkel november 1-re olcsón kapható. III. ker., Ujlaki-utca 22. (3307)

KONYHABUTOR

„ETERNIT”-márvány-lappal fedve

olcsó, higienikus, tartós

Ing. S. Márton

Timisoara I.

Telefon 74

Telefon 74

Különléte

Kiváló diákellátás

feltétlen uri családnál leány fiuk részére, jutányosan kapható. Váth Boldizsár-u. 5, I. em.

Biztos fellépési dolgozó akaró hölgyek és unokák

akik napi 100—150 lei jövedelemmel megelégszenek, jelentkezzenek délelőtt 9—11 vagy d. u. 3—5 között a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Piros igazolvány vagy valami fényképes igazolvány szükség.

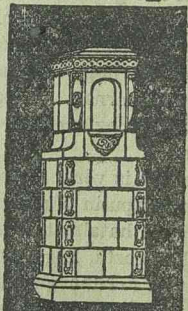
Tartóshullám

6—9 hónapi garancia

J. WALTRIC fodrásznál

Fő-utca és Kossuth-sarkán, 6-os villamos állomásánál.

Cserépkályha



szükségletét, előnyösen akárcsak beszerelni, akkor bizalommal forduljon a garancia, pes kipróbált hozzá

TURI GYÖRGY

cserépkályhagyártó

Gyárvaros, Rékást ut 26. A házam előtti 7-es villamos megálló (Mivel üzletem feloszlattam, eladásaimat kizárólag ezen című eszközömmel.) Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.